

# ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ

В ПРОШЛОМ  
И НАСТОЯЩЕМ



ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ РАН  
ЦЕНТР ГЕНДЕРНОЙ ИСТОРИИ



ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ РАН  
ЦЕНТР АНТИЧНОЙ И СРЕДНЕВЕКОВОЙ  
ФИЛОСОФИИ И НАУКИ

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ  
В ПРОШЛОМ И НАСТОЯЩЕМ

2



А К В И Л О Н

**ББК 63.3**

**ББК 87.3**

**И 73**

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ**

ПЕТРОВА М. С., доктор исторических наук (отв. ред.)

КОНОВАЛОВА И. Г., доктор исторических наук

ПЕТРОВ В. В., доктор философских наук

РЕПИНА Л. П., член-корреспондент Академии наук

СЕРЕГИН А. В., кандидат филологических наук

СЕРЕГИНА А. Ю., доктор исторических наук

СТОГОВА А. В., кандидат исторических наук

ФОНКИЧ Б. Л., доктор исторических наук

**И 73**

**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ В ПРОШЛОМ И  
НАСТОЯЩЕМ. ВЫП. 2 / Отв. ред. М. С. Петрова — М.: Аквилон,  
2014. — 376 с.**

*Интеллектуальные традиции в прошлом и настоящем* — научное периодическое издание, специально посвященное проблемам изучения истории идей в разные эпохи. На обширном тематическом материале (идеология и культура, идеи и понятия, текст и образ) авторы демонстрируют, как сосуществовали и влияли друг на друга самые разные традиции, как они усваивались, трансформировались и видоизменялись.

Для историков, историков философии, культурологов, социологов и литературоведов.

*Научное издание*

Эл № ФС77–54409

ISSN 2307–8189

**Intellektual'nye tradicii v prošlom i nastoâšem, vypusk 2  
Otvetstvnyj redaktor Maya S. PETROVA**

© М. С. ПЕТРОВА, общая редакция, составление, 2014

© Коллектив авторов, 2014

© Издательство «Аквилон», 2014

*Репродуцирование (воспроизведение) данного издания любым способом  
без письменного соглашения с издателем запрещается*

## ОГЛАВЛЕНИЕ

А. В. СЕРЁГИН	
Трактат Филона <i>О нетленности мира</i> .....	5
ФИЛОН, <i>О нетленности мира</i> , перевод с древнегреческого, примечания А. В. СЕРЁГИНА.....	16
М. А. СОЛОПОВА	
Гален о трехчастной природе души.....	65
И. В. ПРОЛЫГИНА	
<i>Медицинское искусство</i> Галена Пергамского как универсальный учебник по античной патологии.....	87
ГАЛЕН, <i>Медицинское искусство</i> (I – XVIII), перевод с древнегреческого, примечания И. В. ПРОЛЫГИНОЙ.....	95
Н. П. ВОЛКОВА	
Понятие «просто материи» у Плотина.....	130
М. А. ВЕДЕШКИН	
Языческая интеллектуальная элита Восточной Римской империи в V–VI веках.....	153
М. С. ПЕТРОВА	
Претекстат и Паулина: к вопросу о частной жизни и поведенческих традициях Поздней Античности.....	192
<i>Надпись 1779</i> (Рим), перевод с латинского, примечания М. С. ПЕТРОВОЙ.....	216

Д. С. БИРЮКОВ	
Восхождение природы от малого к совершенному (синтез библейского и античного логико-философского описаний порядка природного сущего в 8-й главе <i>Об устройении человека</i> Григория Нисского).....	221
И. Г. КОНОВАЛОВА	
Изображение рельефа Северной Евразии в сочинении ал- Идриси: текст vs карта.....	251
Е. Е. БЕРГЕР	
Античное наследие в медицине Возрождения.....	274
АМБРУАЗ ПАРЕ, <i>Введение к собранию сочинений</i> , перевод с французского и примечания Е. Е. БЕРГЕР.....	278
АМБРУАЗ ПАРЕ, <i>О создании и превосходстве медицины и хирургии</i> , перевод с французского и примечания Е. Е. БЕРГЕР.....	288
С. В. МЕСЯЦ	
Гёте и Ньютон: спор о цвете.....	299
В. В. ПЕТРОВ	
Бытие и логика в философской прозе Сигизмунда Кржижановского.....	340
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. История Кая (В. В. ПЕТРОВ).....	360
II. Реконструкция логических лакун в тексте <i>Красного снега</i> (В. В. ПЕТРОВ).....	363
CONTENTS.....	373

## CONTENTS

Andrei SEREGIN	
Philo's Treatise <i>On the Eternity of the World</i> .....	5
PHILO OF ALEXANDRIA, <i>On the Eternity of the World</i> , translation from Greek and notes by Andrei SEREGIN.....	16
Maria SOLOPOVA	
Galen on Three-Partite Constitution of the Soul.....	65
Irina PROLYGINA	
Galen's <i>Ars medica</i> as a Textbook on Ancient Pathology.....	87
GALEN OF PERGAMUM, <i>On Medical Art</i> (I – XVIII), translation from Greek and notes by Irina PROLYGINA.....	95
Nadezhda VOLKOVA	
The Concept of "Simply Matter" in the Philosophy of Plotinus....	130
Mikhail VEDESHKIN	
Pagan Intellectuals of the Eastern Roman Empire in the V–VI Centuries.....	153
Maya PETROVA	
Praetextatus and Paulina: Private Life and Behavior Traditions of Late Antiquity.....	192
<i>Inscription 1779</i> (Rome), translation from Latin and notes by Maya PETROVA.....	216

Dmitrij BIRIUKOV Ascent of Nature from the Lower to the Perfect Synthesis of Biblical and Logical-Philosophical Descriptions of the Order of Natural Beings in <i>De opificio hominis</i> , 8 by Gregory of Nyssa.....	221
Irina KONOVALOVA Depiction of the Relief of Northern Eurasia in the Treatise of Al-Idrīsī: Text vs Map.....	251
Elena BERGER Ancient Legacy in Renaissance Medicine.....	274
AMBROISE PARÉ, <i>Introduction</i> from <i>The Works</i> , translation from French and notes by Elena BERGER.....	278
AMBROISE PARÉ, <i>On Creation and Superiority of Medicine and Chirurgy</i> , translation from French and notes by Elena BERGER.....	288
Svetlana MESSIATS Goethe against Newton: the Controversy Concerning Color.....	299
Valery PETROFF Being and Logic in Philosophical Writings of Sigizmund Krzhizhanovsky.....	340
APPENDICES	
I. The History of Caius (Valery PETROFF).....	360
II. Reconstructing Lacunas Related to the Moods of Syllogisms in the Text of <i>Red Snow</i> (Valery PETROFF)	363
CONTENTS.....	373